

Opozorilo: Neuradno prečiščeno besedilo predpisa predstavlja zgolj informativni delovni pripomoček, glede katerega organ ne jamči odškodninsko ali kako drugače.

Neuradno prečiščeno besedilo Pravilnika o kriterijih za označevanje vodovarstvenega območja in območja kopalnih voda obsega:

- Pravilnik o kriterijih za označevanje vodovarstvenega območja in območja kopalnih voda (Uradni list RS, št. 88/04 z dne 10. 8. 2004),
- Pravilnik o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o kriterijih za označevanje vodovarstvenega območja in območja kopalnih voda (Uradni list RS, št. 71/09 z dne 11. 9. 2009).

PRAVILNIK o kriterijih za označevanje vodovarstvenega območja in območja kopalnih voda

(neuradno prečiščeno besedilo št. 1)

1. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen vsebina pravilnika

Ta pravilnik določa tehnične in oblikovne elemente, način izvedbe in način označevanja vodovarstvenega območja in območja kopalnih voda.

2. člen uporaba določb pravilnika

(1) Določbe tega pravilnika se uporabljajo za označevanje vodovarstvenega območja za javno oskrbo s pitno vodo.

(2) Določbe tega pravilnika se uporabljajo tudi za označevanje območja kopalnih voda za:

- območje na katerem se običajno kopa večje število ljudi in kopanje ni prepovedano (v nadaljnjem besedilu: območje kopanja), in
- območje, ki je skladno s predpisi o varstvu pred utopitvami naravno kopališče (v nadaljnjem besedilu: območje naravnega kopališča).

2. NAČINI OZNAČEVANJA VODOVARSTVENEGA OBMOČJA

3. člen oznake vodovarstvenega območja

(1) Vodovarstveno območje se označi s prometnim znakom za obvestila III-77 in dopolnilnima tablama IV-2 in IV-5 v skladu s predpisi, ki urejajo prometno signalizacijo in prometno opremo na javnih cestah.

(2) Območje zajetja se označi s tablo za označevanje območja zajetja v obliki in velikosti ter za namen, ki ga določa ta pravilnik.

(3) Tehnični in oblikovni elementi ter način izvedbe tabel za označevanje območja zajetja so razvidni iz priloge 1, ki je sestavni del tega pravilnika.

3.a člen **pojasnila na dopolnilnih tablah IV-2 in IV-5**

(1) Z dopolnilno tablo IV-2 se označi dolžino cestnega odseka, ki poteka preko notranjega vodovarstvenega območja.

(2) Na dopolnilni tabli IV-5 mora biti navedena telefonska številka za primer nevarnosti za vodno telo in besedilo, ki se glasi: »112 – Razlitje sporočite takoj«.

(3) Na dopolnilno tablo IV-5 se lahko doda tudi pojasnilo o vrsti notranjega vodovarstvenega območja, ki je v primeru najožjega vodovarstvenega območja: »najožje vodovarstveno območje«, ali v primeru ožjega vodovarstvenega območja: »ožje vodovarstveno območje«, ali v primeru širšega vodovarstvenega območja: »širše vodovarstveno območje«.

4. člen **besedilo na tabli za označevanje območja zajetja**

(1) Besedilo na tabli za označevanje območja zajetja mora biti v slovenskem jeziku. Na območju, kjer živi narodnostni manjšini, mora biti besedilo tudi v madžarskem oziroma italijanskem jeziku.

- (2) Besedilo na tabli za označevanje območja zajetja mora vsebovati:
- napis, s katerim se označuje zajetje: »območje zajetja«,
 - naslov predpisa, ki določa vodovarstveno območje s podatki o objavi tega predpisa,
 - napis: »upravljavca vodovodnega sistema:«,
 - znak upravljavca (logo), če ta obstaja,
 - uradno ime upravljavca vodovodnega sistema,
 - naslov,
 - telefonska številka,
 - naslov elektronske pošte,
 - internet naslov, če ta obstaja,
 - napis: »razlitje sporočite takoj!«,
 - telefonska številka: »112« za klic v primeru nevarnosti za vodno telo.

(3) Besedilu na tabli za označevanje območja zajetja v slovenskem jeziku se na območju, kjer živi madžarska narodnostna manjšina, doda besedilo v madžarskem jeziku, ki se glasi:

- napis, s katerim se označuje zajetje: »vízgyűjtő terület«,
- naslov predpisa, ki določa vodovarstveno območje s podatki o objavi tega predpisa v madžarskem jeziku,
- napis: »vízművek üzemeltetője:«,
- naslov v madžarskem jeziku,
- napis: »a veszélyes anyag kiömlése esetén értesítse az illetékes hatóságot!«.

(4) Besedilu na tabli za označevanje območja zajetja v slovenskem jeziku se na območju, kjer živi italijanska narodnostna manjšina, doda besedilo v italijanskem jeziku, ki se glasi:

- napis, s katerim se označuje zajetje: »area di captazione dell' acqua«,
- naslov predpisa, ki določa vodovarstveno območje s podatki o objavi tega predpisa v italijanskem jeziku,
- napis: »gestore acquedotti:«,
- naslov v italijanskem jeziku,
- napis: »fuoriuscite o perдите comunicare immediatamente!«.

5. člen

označevanje območja zajetja in notranjih območij

(1) Območje zajetja se označi s tablo, ki označuje zajetje in je na vidnem mestu pritrjena na ograjo območja zajetja oziroma postavljena na mejo območja zajetja.

(2) Širše in ožje območje se označi tako, da se na mejo širšega ali ožjega območja ob cestah državnega pomena (avtoceste, hitre ceste, glavne ceste I. in II. reda ter regionalne ceste) in po potrebi ob lokalnih cestah postavi prometne znake iz prvega odstavka 3. člena tega pravilnika za označevanje vodovarstvenega območja, ki označujejo širše oziroma ožje vodovarstveno območje.

(3) Najožje območje se označi tako, da se na mejo najožjega območja ob javnih cestah in po potrebi ob poteh postavi prometne znake iz prvega odstavka 3. člena tega pravilnika za označevanje vodovarstvenega območja, ki označujejo najožje vodovarstveno območje.

6. člen

načrt za označevanje vodovarstvenega območja

(1) Označevanje vodovarstvenega območja se izvede na podlagi načrta postavitve prometnih znakov in tabel za označevanje območja zajetja ob upoštevanju določb iz prejšnjega člena tako, da se zagotovi smotrno opozarjanje ljudi na vodovarstveni režim.

(2) Načrt za označevanje vodovarstvenega območja pripravi izvajalec obvezne lokalne javne službe za oskrbo s pitno vodo (v nadaljevanju: upravljavec vodovodnega sistema).

(3) Z načrtom za označevanje vodovarstvenega območja se določi mesta postavitve prometnih znakov in tabel za označevanje območja zajetja ob strokovni pomoči upravljavca ceste.

7. člen

obveznost označevanja vodovarstvenega območja

(1) Upravljavec vodovodnega sistema na podlagi načrta iz prejšnjega člena zagotovi izvedbo postavitve oznak za označevanje vodovarstvenega območja, s katerim se zavaruje vodno telo, ki se uporablja ali je namenjeno za javno oskrbo s pitno vodo.

(2) Upravljavec vodovodnega sistema mora table za označevanje območja zajetja vzdrževati in skrbeti zanje kot dober gospodar ter jih po potrebi tudi zamenjati.

(3) Upravljavec vodovodnega sistema je dolžan skrbeti, da so na tablah za označevanje območja zajetja podatki o predpisu, ki določa vodovarstveno območje in podatki o objavi tega predpisa, posodobljeni ob vsaki morebitni spremembi. Če so spremembe tako obsežne, da je tabla za označevanje območja zajetja zaradi popravkov nečitljiva, je treba ustrezen modul te table zamenjati v celoti.

(4) Postavitev prometnih znakov iz prvega odstavka 3. člena tega pravilnika na javnih cestah zagotovi upravljavec vodovodnega sistema in se izvede v skladu z zakonom o javnih cestah.

3. NAČIN OZNAČEVANJA OBMOČJA KOPALNIH VODA

8. člen

table za označevanje območja kopalnih voda

(1) Table za označevanje območja kopalnih voda so namenjene obveščanju ljudi o kakovosti kopalnih voda na območju kopanja in na območju naravnega kopališča.

(2) Table za označevanje območja kopanja in območja naravnega kopališča se uporabljajo v obliki in velikosti ter za namen, ki ga določa ta pravilnik.

(3) Na tablah za označevanje območja kopanja in območja naravnega kopališča ter v njihovi neposredni bližini ne sme biti reklamnih napisov in drugih napisov ali oznak.

(4) Tehnični in oblikovni elementi in način izvedbe tabel za označevanje območja kopanja in območja naravnega kopališča so razvidni iz priloge 2, ki je sestavni del tega pravilnika.

3.1 Table za označevanje območja kopanja

9. člen

besedilo na tabli za označevanje območja kopanja

(1) Besedilo na tabli za označevanje območja kopanja mora biti v slovenskem jeziku. Na območju, kjer živi narodnostni manjšini, mora biti besedilo na tabli tudi v madžarskem oziroma italijanskem jeziku.

(2) Besedilo na tabli za označevanje območja kopanja, mora vsebovati:

- napis: »območje kopalne vode«,
- napis: »območje izvajanja monitoringa higienske ustreznosti kopalne vode«,
- napis: »kopanje na lastno odgovornost«,
- naslov predpisa, ki določa območja kopanja in podatke o objavi tega predpisa,
- napis: »Informacije o kakovosti vode:«,
- naslov, kjer so dostopni podatki in informacije o kakovosti kopalnih voda,
- internet naslov, kjer so dostopni podatki o kakovosti kopalnih voda.

(3) Besedilu na tabli za označevanje območja kopanja v slovenskem jeziku se na območju, kjer živi madžarska narodnostna manjšina, doda besedilo v madžarskem jeziku, ki se glasi:

- napis: »fürdőzésre alkalmas hely«,
- napis: »a fürdővíz higiéniái megfelelőségének monitorozása«,
- napis: »fürdőzés saját felelősségre«,

- naslov predpisa, ki določa območja kopanja in podatke o objavi tega predpisa v madžarskem jeziku,
- napis: »Vízminőségi információk:«.

(4) Besedilo na tabli za označevanje območja kopanja v slovenskem jeziku se na območju, kjer živi italijanska narodnostna manjšina, doda besedilo v italijanskem jeziku, ki se glasi:

- napis: »area acque balneabili«,
- napis: »zona soggetta a monitoraggio igienico – sanitario delle acque di balneazione«,
- napis: »zona balneabile a responsabilità propria«,
- naslov predpisa, ki določa območja kopanja in podatke o objavi tega predpisa v italijanskem jeziku,
- napis: »Informazioni in merito alla qualità delle acque:«.

(5) Na tabli za označevanje območja kopanja mora biti nameščeno obvestilo kopalcem o kakovosti kopalnih voda.

10. člen **označevanje območja kopanja**

Območje kopanja se označi tako, da se na območju postavi table za označevanje območja kopanja na mestih, kjer se običajno zbira največje število kopalcev, in po potrebi na začetku oziroma na koncu odseka priobalnega zemljišča območja kopanja.

11. člen **obveznost označevanja območja kopanja**

(1) Lokalna skupnost mora table za označevanje območja kopanja vzdrževati in skrbeti zanje kot dober gospodar ter jih po potrebi tudi zamenjati.

(2) Lokalna skupnost mora zagotoviti sprotno nameščanje obvestila kopalcem o kakovosti kopalne vode ter skrbeti, da so podatki o predpisu, ki določa območje kopanja in podatki o objavi tega predpisa ažurirani ob vsaki morebitni spremembi. Če so spremembe tako obsežne, da je tabla zaradi popravkov nečitljiva, je treba ustrezen modul table zamenjati v celoti.

3.2 Table za označevanje območja naravnega kopališča

12. člen **besedilo na tabli za označevanje območja naravnega kopališča**

(1) Besedilo na tabli za označevanje območja naravnega kopališča mora biti v slovenskem jeziku. Na območju, kjer živita narodnostni manjšini, mora biti besedilo tudi v madžarskem oziroma italijanskem jeziku.

(2) Besedilo na tabli za označevanje območja naravnega kopališča, mora vsebovati:

- napis: »območje kopalne vode«,
- napis: »kopališče«,
- uradno ime kopališča,
- napis: »upravljavec:«,

- uradno ime upravljavca, naslov, poštna številka in kraj, telefonska številka in spletna stran, če ta obstaja,
- napis: »informacije o kakovosti vode:«
- naslov, kjer so dostopni podatki in informacije o kakovosti kopalnih voda,
- internet naslov, kjer so dostopni podatki o kakovosti kopalnih voda.

(3) Besedilu na tabli za označevanje območja naravnega kopališča v slovenskem jeziku se na območju, kjer živi madžarska narodnostna manjšina, doda besedilo v madžarskem jeziku, ki se glasi:

- napis: »fürdőzésre alkalmas hely«,
- napis: »fürdőhely«,
- napis: »Fürdőhely üzemeltető:«,
- napis: »Vízminőségi információk:«.

(4) Besedilu na tabli za označevanje območja naravnega kopališča v slovenskem jeziku se na območju, kjer živi italijanska narodnostna manjšina, doda besedilo v italijanskem jeziku, ki se glasi:

- napis: »area acque balneabili«,
- napis: »stabilimento balneare«,
- napis: »gestore / amministratore:«,
- napis: »informazioni in merito alla qualità delle acque:«.

(5) Na tabli za označevanje območja naravnega kopališča mora biti nameščeno obvestilo kopalcem o kakovosti kopalnih voda.

13. člen **izjeme pri označevanju**

Ne glede na drugi in četrti odstavek 8. člena tega pravilnika se za označevanje območja naravnega kopališča lahko uporabi samo zgornja tabla iz priloge 2 tega pravilnika, če je na območju naravnega kopališča zagotovljeno obveščanje o podatkih iz 5., 6., 7. in 8. alineje drugega odstavka prejšnjega člena in podatkih iz petega odstavka prejšnjega člena po predpisih o varstvu pred utopitvami.

14. člen **označevanje območja naravnega kopališča**

Območje naravnega kopališča se označi tako, da se postavi table na vstopu na območje naravnega kopališča, in po potrebi na začetku oziroma na koncu odseka priobalnega zemljišča naravnega kopališča.

15. člen **obveznost označevanja območja naravnega kopališča**

(1) Lokalna skupnost mora table za označevanje območja naravnega kopališča vzdrževati in skrbeti zanje kot dober gospodar ter jih po potrebi tudi zamenjati.

(2) Lokalna skupnost mora zagotoviti sprotno nameščanje obvestila kopalcem o kakovosti kopalne vode, ob upoštevanju določb predpisov o varstvu pred utopitvami.

[Priloga 1: Oblika in vrste tabel za označevanje vodovarstvenega območja](#)

[Priloga 2: Oblika in vrste tabel za označevanje območja kopanja in območja naravnega kopaljšča](#)

[Priloge 1B, 1C, 1D, 1F, 1G, 1Gg, 1H](#)

[Priloge 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F, 2G, 2H, 2I, 2J](#)

Pravilnik o kriterijih za označevanje vodovarstvenega območja in območja kopalnih voda (Uradni list RS, št. [88/04](#)) vsebuje naslednje končne določbe:

»4. KONČNE DOLOČBE

16. člen
prenehanje veljavnosti

Z dnem uveljavitve tega pravilnika prenehajo veljati določbe 6. in 7. člena Pravilnika o podrobnejših kriterijih za ugotavljanje območij kopalnih voda (Uradni list RS, št. 79/03).

17. člen
začetek veljavnosti

Ta pravilnik začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.«.

Pravilnik o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o kriterijih za označevanje vodovarstvenega območja in območja kopalnih voda (Uradni list RS, št. [71/09](#)) vsebuje naslednjo končno določbo:

»10. člen

Ta pravilnik začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.«.